

HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE

[C - 2020/31315]

Werving van kandidaat-plaatsvervangende rechters en plaatsvervangende raadsheren (Tweede semester 2020). — Oproep tot de kandidaten. — Inschrijvingsprocedure langs elektronische weg

Bij toepassing van artikel 259*bis*-10 van het Gerechtelijk Wetboek, zullen de Nederlandstalige en Franstalige benoemings- en aanwijzingscommissies van de Hoge Raad voor de Justitie in de loop van het tweede semester van 2020 overgaan tot de organisatie van een examen DAT TOEGANG VERLEENT TOT HET AMBT VAN PLAATSVERVANGEND RECHTER EN VAN PLAATSVERVANGEND RAADSHEER.

Het examen dat toegang verleent tot het ambt van plaatsvervangend rechter en van plaatsvervangend raadsheer is bedoeld om de voor de uitoefening van het ambt van magistraat noodzakelijke maturiteit en bekwaamheid te beoordelen (artikel 259*bis*-9 van het Gerechtelijk Wetboek).

De kandidaturen dienen uiterlijk op **14 oktober 2020 om 12u ('s middags)**, dit **enkel langs elektronische** weg, ingediend te worden via de website van de Hoge Raad voor de Justitie (www.hrj.be, zie het inschrijvingsformulier onder de rubriek "Zich inschrijven voor het examen dat toegang verleent tot het ambt van plaatsvervangend rechter en van plaatsvervangend raadsheer").

CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE

[C - 2020/31315]

Recrutement de candidats-juges suppléants et conseillers suppléants (Deuxième semestre 2020). — Appel aux candidats. — Procédure d'inscription par voie électronique

En application de l'article 259*bis*-10 du Code judiciaire, les commissions de nomination et de désignation francophone et néerlandophone du Conseil supérieur de la Justice procéderont à l'organisation d'un EXAMEN DONNANT ACCÈS À LA FONCTION DE JUGE SUPPLÉANT ET DE CONSEILLER SUPPLÉANT dans le courant du deuxième semestre 2020.

L'examen donnant accès à la fonction de juge suppléant et de conseiller suppléant vise à évaluer la maturité et la capacité nécessaires à l'exercice de la fonction de magistrat (article 259*bis*-9 du Code judiciaire).

Les candidatures doivent être introduites au plus tard le **14 octobre 2020 à 12h00 (midi) exclusivement par voie électronique** via le site web du Conseil supérieur de la Justice (www.csj.be, voir le formulaire d'inscription dans la rubrique « S'inscrire à l'examen donnant accès à la fonction de juge suppléant et de conseiller suppléant »).

Het examen zal bestaan uit een mondelinge proef, eventueel voorafgegaan door een schriftelijke proef.

Bij het doorlopen van de inschrijvingsprocedure moeten de kandidaten vermelden voor welke materie zij kiezen, keuze die geldt voor de twee proeven van het examen.

De kandidaten hebben de keuze uit de volgende materies:

- Het gerechtelijk recht;
- Het strafprocesrecht.

Bij de kandidaatstelling dienen, op straffe van onontvankelijkheid, de volgende stukken en inlichtingen te worden meegedeeld:

- het standaard curriculum vitae van de Hoge Raad voor de Justitie (zie het formulier dat kan gedownload worden via de website www.hrj.be, onder de rubriek "loopbaan/examens");
- een kopie van het diploma van licentiaat of master in de rechten;
- het rijksregisternummer van de kandidaat;
- het e-mailadres van de kandidaat;
- de gekozen materie.

Het curriculum vitae en de kopie van het diploma moeten geüpload worden via de website www.hrj.be bij het doorlopen van de inschrijvingsprocedure.

Elke onvolledige kandidatuurstelling of inschrijving die niet verloopt volgens de elektronische inschrijvingsprocedure zal onontvankelijk verklaard worden. Er wordt geen enkele herinnering verstuurd.

De kandidaten zullen per e-mail worden opgeroepen voor het examen.

Het ministerieel besluit van 25 december 2019 houdende bekrachtiging van het programma van het examen dat toegang verleent tot het ambt van plaatsvervangend rechter en van plaatsvervangend raadsheer, werd gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 17 januari 2020.

L'examen comportera une épreuve orale, éventuellement précédée d'une épreuve écrite.

Lors de leur inscription, les candidats doivent mentionner la matière choisie qui vaudra pour les deux épreuves de l'examen.

Les candidats peuvent choisir parmi les matières suivantes :

- Le droit judiciaire ;
- La procédure pénale.

La candidature doit, sous peine d'irrecevabilité, être accompagnée des pièces et renseignements suivants:

- le curriculum vitae standard établi par le Conseil supérieur de la Justice (voir le formulaire sur le site www.csj.be dans la rubrique « carrière/examens ») ;
- une copie du diplôme de licencié ou de master en droit ;
- le numéro de registre national du candidat ;
- l'adresse e-mail du candidat ;
- la matière choisie.

Le curriculum vitae et la copie du diplôme doivent être téléchargés sur le site www.csj.be lors de la procédure d'inscription.

Toute candidature incomplète ou qui ne respecte pas la procédure électronique sera déclarée irrecevable. Aucun rappel ne sera envoyé.

Les candidats seront convoqués à l'examen par e-mail.

L'arrêté ministériel du 25 décembre 2019 portant ratification du programme de l'examen donnant accès à la fonction de juge suppléant et de conseiller suppléant est publié au *Moniteur belge* du 17 janvier 2020.